1843

PERSONAL LETTERS

new York Jan. 31, 1843 tonsaled leaded of temperary meeting to is to receive a letter world in a man end it and in the 9th - William Const it with much The more was it me is over. I think - dames e made shoice of that yo Bure . I .... sions with which those w Par meticale) John stars you her imilian for I found little o anelate it. I hope formation the many maring - The utter in English. I have ted the ente as good I hope French as I translated your spiritle into English, but this is almost more than I can reasonably upset because the defleculty is for me is much greater to translate English with French Than French into English. I trust som to be capable ti converse, to read, to think & to understand as wellen one angerage as the other, but I cannot attain to this before karing decided to cross the great mill pond unhich sipporates you from me of

to - - lode To have a server cive a letter 133 - Land Commence of the Commence and The dedication of the 3 mille 9th Atran This th much the rawning to war of word. I think the you mil vary a then next box shoice of Total Carrier Back . T. with which those words The state with the said you knew no n for I found I consen reviet 200 I have I have translated the ente as good French as translated your spirite into English, but there is almost more than I can reasonably upset because the defleculty is for me is much greater to translate English with French Than French uits English. I trust is not be capable ti converse, to read, to think & to understand as wellen one ungerage as the other, but I cannot attain to this before keining decided to cross the great will port

(Partitue, letter is transaled) (Into French: letter leaded New York 29 French 1803) new York Jan. 31, 1843 Morcious Dienufbourge I had long expected to receive a letter from you, and finally it and in the 9th January 1543, I real it with much pleasure several times over. I think that you must have made shoice of those words & expressions with which you knew me to be familiar for I found Ittle difficulty to translate it. I tope I have first wrote This atter in English. I lope I have translated the ente as good French as I translated your spiritle into English, but this is almost more than I can reasonably expect because the defficulty is for me is much greater to translate English into French Than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think a to understand as wellen one canquage as the other, but I cannot attain to this before knowing decided to cross the great will pord

and the second of the second o where I will be a second of the second of week wise a second of the second and the second s a state of the same of the sam Charles that is the second of and the second of the second o margon with the second of the second of the second of the second of and the second of and the second of the second o The comment of the contract of Till you seld water in the first of your to the first the answer of the conflict they a most of the first of the second of the mig tree 1.9. defined a some therein a foriday of a some a fact of The Section of Security Transfer the second of the second Theretend collationing and story to the street, we are with all the continue of more a street Some hour to defend aligned a rome place to many or I have been for the start with different he contested place & were so traffered ainst they I am from the Cotty has inthe a the hayer that its at it in hop how by the ore time of the litacel driewer ) of 61th Shirt whire arrives the course food by intitution I seem should the ingres and the sty and that I like fordlowed very write holigand & deviled - was nothing and in my Laten of the much would confirm the of fifty there . " in I have the

most upon upon

which they tain would have breathed throught thinlips. add to this their sace ful forms rich robes, graceful froms, quite movements, soft had, affable manues & harmoneous voices; really was facinated & only by the interna-ECHY ... ion of my friend that I was turnying too long I reluctantly quitted their flus. luce hading them adeing has might and many succeeding might did Sireit them again to repeat or finish the convertation which my free 127 <u>.</u>]! Companion had interrupted. I could have chosen twenty sonder for twenty of my friends. All learned accomplished & amiable. Thursdy you was let have been pleased with her whom I would have bestowed upon you. The had معلاه د د . - /.: all the requisites exhich in your estimation constitutes female hearty a fun large brom & met titte par, le this ladd beating person & figure I by C/ an accomplished mice, a ready flow of will an among the disposition beauty of person of figure it would be almost a meracle to this happy combination in one and the same individual, and will said some with tille herois forth arridine i " & Mising has a cork from which she nightly unserews & places by har had side, = L. THERE ! this tarting defects you could not you could not realally object to 1 Que to 22 6 make any officion to this young lear with this triping defect who at thege of 19 letains her puestage. one and the same of the storm in the spring rir dia . . I no los in hearing wantly the an emplois any to hit is · cital 11. 信波 house, is it an open y strant ily are flying in an to Ou of and of Strait to continue to I do as my "It was the stante you will for the second to That o ्रे भेरतीय Louday wine - The date of sofum to thing do 6 cm. to the the state of the transfer of the transf ili iseni u

Comment of the second of the s M. Add to the second of the se The project water of the supplet of the state of the stat Selection by the transfer of the second of t Le man de la companya 2 more dely at dollater com is a marting - Soir laker upadwing the day of the amount of 2 -5 the sound of the right - was Complete William Commenced Spice of the - doing very weller. That the work & farsher we seet with an a hi diet Lod Ty of I Co. After the difference were were the Line mortified to him that I had heard from you and the said of the president stands the said of the free heard stands the said of the sai MANGEMENT OF THE To for more with the willy at the go was to see to see a construction = to dee has whe often mentions of the many of the second of the second of the a title help for me that it will be mile and a constant of the me one wise dearing special deafer lingaportea ser affection. Intelligent in take I to be 17 april 19 11 in the protection which day unattests more his front of the second the second of the s in promise hower in intend her destined ref : " a " C. . . . . very lang . at their ead what I for Soul In about bourse

The total the state of the state of where the second of the first of Some See See Broken of Thing town The magney comment I source himselves the second of the second of the no low to make your all a street defront in it was writer to your resummental. or weekly in the steek with him or shall move is , was me by deachay who willing the trial of Muchiar has there were then he 12. 1 State of the middle who have the an 12 months properly to the formal of the second of the s i, smilligh a co and in their ther year -South to this is a se many de l

2 New Jack Jan 31, 1843 (me 4) having spent circuit months in the gay world at Paris surrounded by party ladies (of whom I have heard you speak so much of their mobile breasts & pretty feet ) seated at ween side a constant tite a tite of narry tales d'amour! Kudon sie the shults that I may commit in writing, remember & am no Frenchman & that this is my first attempt at atter writing in a Horizon tongal. To kil like I willspeak of ske wester. The virtue set in mild Butit soon green to be weld, so cold was it in the tat it was in possible for it to show knower a day or two before Christmas the water grewnilder then it some will good will depth of for 8 enche thus we were gratified by during the holidays to upon a dry and hard from surface, fine slughing. Even in Broadway, The great Choroughfare of the city, the sleighing was excellent on new years day. The streets were aline sleighs containing many many a gladsome heart who were flying from place to place to great

their lovers, relations of free do with a lappy grut) New Year. I, plebran like, contented myself to make my calls upon fort corversing and gaily trod my way to a friend who hung upon my arm. I made but 31 calls migto scattered, start they from the north tothe E. river from the City Hall (where the mayor was seated in his rooms from the reciption of his political friends) to 61 st street where I arrived about 10 in the evening at my friend A. S. ofcourse & spent by invitation. I remain spent the night and the nist day. I was glad to except the for I was very much entiqued & beside had partaken & too much winey confitures with cakes of further thanks itigen distributed the stages of the properties the stages the absorbing my Thoughts when encircled by so many accomplished young ladies, whose faces with smiles. The sparkling bright upen the what their kearts conceined which they fain would have wreathed through their lips. add to their their graceful forms rich robes,

Can jock Lan 31 1843 (notes) graciful forms, gentle movements, soft treads, affable manners & Larmoneous vocces; really I was facinated & only by the internation of my friend that I was tarying too long I reluction the sutted their presence bidding then adice. Det night and engineereding night did presit them again to repeat or fenish then conversition hick my frant companie had interrupted I sould have chosen twenty livides in twenty of my prinds, all learned accomplished & anciable. Thursdy you would have been preased with the lady have bestowed upon you. It's had all the requisites which in jour estimation constitutes finale beauty afine large! com denut utile foot accomplished and Ready blowf witan ancarle risposition beauty of person & figure it would be ilmost a wacie to this kappy nationation de de moint traiter deprimer dévidual na cork fort which she might unscrew à place by her bedsick, to this buffing defect you could any objection to this young ledy to weth this trifling reflect who at the age \$19 returns her perturned the first we had suited to particular there is the second of the sound o

" avais office longituntes cepare receives danne une tette in orres, cupis elle out sorte que a mais. Sola see thanton for folarier pluseurs sois Se putiqui vous avey noise Cles necto et us coprellieres don't aques me suites être immiliares rascon tromvais peude let te le linemine. " remail succerement alle lettre en rugeres. L'es pure que par tracuit in ansi ion. Trançais que d'ai traquit le titre en Angeais, mus ette car in ute ma que je peur sais mullemen; deliver Maior in ficulté pour mor est plus grande traduire Anglais en Mancais que Français entering . So mustice pouvois brientos conversos lice penser clampien sesancia hus en un langage quen l'autre. mais je me peur ens acqueren cette connoissance avant ayant décider et une le grand ctang qui sous sépare de sur et ayant rasséplesseus mois dans i beau monde à Pares, monnaire par belles dames ( don't re vous ai culente palles te attent selver with portions of the rudy uses à leurs cours consants, tete à lête tes contes Anjones d'amoner! Parconney-moi ces inettes que je peup juice en cerivant cappelez que je necluis has Thancaid & que c it me imaire inairen ceriant de lettre dans une langue etrangère. Comme un Manke" je parterai du teach. L'home an a commencent de Chiror fait durage mais theuter il fait frait ie referedit, if ais si front il se que de que c'elait injusible meger quique un ou deux :- , augealarant Noch le tems tail plus auss, alors U negai avec brongstoute àsla profondeur de sept avhiet pouces ainsi mus cliens gro-Mine dans Broadway le grand passage de la ville la trainante trais excellent seur le premier jour de l'an. Les rues étaient vivantes aux traineaux qui leur bouncoup de cours plus de joie que prisent frequent de place à place pour salver leurs amans, leurs parents it sur inis wee at Cappy You Mean! Visi, come plession me contentain faire mes no. This few le para conversant comme je marchai gamment avec unaini que appuille mon Brat. Is me fair que trentestion visites parcique les places sifundicent étains es pépardices et in mindapant. Elles eitenseent de la North al Care privile, a L'Artel de Ville (où Le maire assit dans les salles pour la reception de ses amis politiques ; à rue 61 chez mondamit Ansin Sutten ou Farrivai à dip houres au loir, par invitation de passai La moit el le pour prochain. S'étais bien aises d'en accepter, par eique S'était bien fotique

et de plus J'arris mul à lite. J'avais narlage brope se vive, des confeteres et des gateaux riches. Julan Se nicitai plusienes des aprilant et des concitoques in plus opuleus et la la la leurs the que tables claim I am aligamment orners in la travait tout air plairiement la vue ou tenteraisent win d'e le griet, mais toutes les choses délicieuses étaient lois d'abserter mes pendees quant luvirante deux des des demoiselles accomplies les visages allumaient parles rayout dimenses du monqui on epetro ce que ieurs cients concurent, que eles respersant à navers les cores. se mig à celle-ce leurs que je Notes riches, formes graciente, was nomements gentie, ines pas igers, lever mours affalles et Meny Cours my harmonientes; idicionant School, tent-a-fait fascine et reciment par l'intimatern de mon ami que je restois trop long Lequittor une repugnance leut présence lules again Lower water a Colle mut et plusieurs muits vervantes Seles versitai dans mes 'erruer Lunges dans leurs palies nous officer ou four fenur la conversation a greable que mon Chrisic Compagnion avail interioruper. I chiminand muglimanus rous might des mus amis. 100-Land doute vous aures elé destient plu ave la demondite que fieurait je vous aurais Confere. Elle avail voutes choses required que dans votre estimation constituent beaute retreele, un principlin grand den, et un petet well ligant, à celle-ce 'apoute, une âme accomplies un ting wit viet d'esport, une distrosition unation, banta de la meinsel de la figure. Il sera versque une merceile touver cette treurende combimation de Primes qualités dans une et la même fusionne sans quelque trait léplardant It and c'est accorde petite therong, parceque the a un med de liege que elle de tail la vis chaque muit est felace pris Le corte de sa conche. Mais révie mens messiofererez print à cette demoiselle, sistem jobie, avec cette de preaut qui à l'age de dix. newf garde sen pricelage & Gineore comme un "Hanker" La fait charmantilles son dant la plus part de ce mois expresseme de la grile; aucune de la neige, aucune de la pleise. Il a ette comme le printems, les collines qui sont rues de mis fentres en from I sont restantes verdegantes, les artires de commencente lourgeunners Deaucoup de ques pen sent que l'hiver cet fempu Les revieres sont ouvertes, Ses hateans an papeur mit dans trules described Little in go to part to tail see and of the Le lemps a fait (très fried les derniers trose ou quatre jours el sil continue ainsi penda.

ne Sire

entiere

autant plus de jours je me doute pas que la mavigation cessera your sa popularez punt. être que tout le monde pieceirens un tres hires tot severe; jusqu'à atte date c'est foir d'être somme cela. Se pente même que celliver être plus avres que le dernie qui on ponsidéra carement plansant plaisant. Se mus m'ai pas tutore dans este epitro paneaise mais meserges par fense mon anie sapopules que lestimes icains In sout pas di amical dans leur conversation comme que les française De pensais que je demanderais who cousin 6 mile corriger les fantes qui sont dans ces liques mais je crois que aimes vous aimerez micup recevoir une lettre écrit parmi entichement dams mes effections. It was placed by the line be carde agent il sanger sans corrections. Just che sources quand vous liver mes envers it whateres capitaine Whatey plus ; succes pour lavenir. Oh bien Monsieur c'est touble français que je peux ceiere mentes à present, de contin tinisai en Anglais qui cos plus facile pour. ................

Cure Sall 5 yarle fam = 1, 1543 no roun. It is seen since against the fullo seen from our fort washowe by woming rendant, trees are commencing to best meany think that wenter is it rocken up, the rivers are open - Them are lighty in every direction. The soft are buy have been very cold & should it writine to be so as many days longer I sout to that navegation will cease. You will perhaps remember that all perdicted a very train of service wenter up to this date it is far more ving so. I even think this winter to be milder than last which was considered uncommonly Poleasa Diff the portion in ( ) is intop margin of Pg 3 + down right hand corner) margin was rather unweil at - when you retter. Het had come quite appropro it had a much better effect upon my mend than a dose of caster oil upon my mend in truth of felt head which a little or the 4 inthe evening I reluctantly consented to accompany my friend AI to the theatre, the traffers of the lights the daggling splendour of the acincy + the ledeoueness of conferring my optices upon the stage had the to feet in order to som prehend the piece had the effect of enciencing it to recent headache I hastened home. by stomach acked there pains were symptoms of my old malady the

(lee) Hora - 21, 243 inflamation of the lowels of brain. I had to be very careful of stated ate & to remain housed up tell the so when I wouldered myself suite out if danger. Horing warmly clad I then ventured to rose the structe he present at the redication of the Firsthodist Episcopal Church, which you will remember was in process of building during your close stay at our house, a supported beautifully the skifice the finest in the city of that demonination it is said. I here met the Porter we were so crowed want we were obiged to stand most of the time, We listened for an hour of three quarters to the deservice by the Ker. Cland Professor of the University at riddletown U.S. a monthly production Subscriptions 4 - secretions were Taken up buring the my to the amount of \$ 725 which) the Church + parionage extrepared of \$11.000 they are in deblupered in Good. After the services were and the I invited that to call at our house he sid so I material kine that I had hear a from for he inquired particularly concerning you. Their thang &. mored from law laughter who to the the the tent the forther than the factor for the parson age opposite the I go occasionally to see her she mentions your name, I fear you have captivated her

(reel) heart a left but little hope for me that she well requite my love The card upon which you send your last mounts furdering conductions a few lines she retains in some secret; as a municity of your endiance, gaffetions.

The desires me in return tomestion her to you. Her paper is the menuster of the MEC. length, the longest in the world was launched a few days since with the aid of two steambouts for one whole day, unable to more her wond the stocks however aponthe next day by employing greater power she entered her destined eliment imedat the loude acclusion ations of thousands. The set heartifully upon the water, has 2 engine being very long a nurrow she is calculated. for spech. In event 6 weeks showed be plying between I go allang on The (44) Kerer Heidson, I am informed that the time of mother is already laid which is to be 30 feet longer then the Enpire . Try mind often recalls the little black juriat woodbrig W. I. who was so fond of dancing; surject the being to trans willing to go to transce with "the Dinny" I am sorry I can led you willing relating to this Harriet Cutter whose rest is so much acaseconed by the

thought that she will never behold you more, The ! tout for but so test yourself perhaps your cousing something consoling to you. I suppose you with your fining hooks of lines you with find had necessity required it, my Cousin, Garriet Wes my let Unclie daughter lines, since the poor mans death, in grand style she has taken a sine new three story house, furnished it handsonely from top to botton. He intends logge for London by The Great Western the 15 of Fet. Bung of English fraction we have many antiquated relations resident there but she goes not solely to see them but to receive some small legacy the I hope to be The who about the same manifered the family in this country, for she is maliciously intraction to many of them. promised him her hand before her fathers death has entered a sent against her for breach of province laying his damages at \$10000. The him comes on en a few notative of then we sail see the result. You kan p which winds won the mantle. Ded you succeed in taking to Paris the remain of

19 The yark Jan 31, 1843 ٠ يوه دسمس your segare? Tell me tet I may know how many I can safely take in case I should cond. I Think that your tille companions to Landon much lave groved Kenself very agreeable judging non what I saw of him be seened to be communicative and present. any sister has a pears a fine in shument upon which she pays in I recent with a birds Il was bought a few days after your departure. We will more his may the sophounded wherewe we was live in the say to second of temperare muking will are held some weekly in the intell - hurch and the rive of us. Is it is impossible to the where we are more to please I by derealing my letter to the raw of her mallet. a un mulier is producing a great revolution in religion in it as y any. The man must be a fool, he views the prohesses of the bible in a very defined light from what the most of many who are tent times wester than he is after a present that the world is to be distroyed by five come line the year that the resilient west Take place and all te judget. Il es et i vage a rain idea which will learn be coming many + fill the mad fourie with immakes Joseph Hapburs faties a great politician west one yen mcDonough he threatened to shote

New York Jan 31 1842 I him where upon the yen twowed drew pistol A shall Col Hepburn through he heart. The Len has been held to bail for 20,000 but to he many friends & sint rein in self defence. It is quite a melancholy lan for he samely I have her sporting myself as gent sence you left Mothery to do, what a life! but I have the consolation of range over three thousand sessible some frams? Walker & Dolittle I called upon the small ment of sure Pauro? Walker & Dolittle I called upon the smalle surs Frank Rogers on New years day. I think ner with appy I know not from what cause. Famuel to James are hearty the are still in huserien down towns. (Lie of 19.5.) I Riller the shoe makes who rested your storehas been to great expense in female up, it is very not jul a does hardly any business, scarcely enough to pay his rent (up left side of pg D) John C. Colt the murderer of I ledans emperped the worty of the Law about two-hours before a see G Heenshaw by whom he had a child.

a rough draft of letter (copy) ( Fart of this letter is translated ) ( into French: letter headed New York 29 Janvier 1843

Monsieur Desneufbourgs.

I had long expected to receive a letter from you, finally it came, on the 9th January 1843, I read it with much pleasure several times over. I think that you must have made choice of those words & expressions with which you knew me to be familiar for I found little difficulty to translate it. I first wrote this letter in Anglish. I hope I have translated this into as good French as I translated your into English, but this is almost more than  $ar{ t I}$  can reasonably expect because the difficulty for me is much greater to translate English into French than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think and to understand as well in one language as the other, but I cannot attain to this before having decided to cross the great mill pond which sepperates you from me and having spent several months in the gay world at Paris surrounded by beautiful ladies (of whom I have heard you speak so much of their noble breasts and pretty feet) seated at their sides& constant tete-atete of merry tales d'amour! Pardon me the faults that I may commit in writing, remember I am no Frenchman & that this is my first attempt at letter writing in a foreign tongue. Yankee like, I will speak of the weather. The winter set in mild but soon grew to be cold, so cold was it in Dec. that it was impossible for it to snow however a day or two before Christmas the weather grew milder then it snowed with good will to the depth of 7 or 8 inches, thus we were gratified by having during the holidays, upon a dry and hard frocen surface, fine sleighing. Even in Broadway, the great thorough fare of the city, the sleighing was excellent on New Years day. The streets were alive sleighs containing many a gladsome heart who were flying from place to place to greet their lovers, relations & friends with a happy New Year. I plebian like, contented myself to make my calls upon foot conversing as I gaily trod my way to a friend who hung upon my arm. I made but 31 calls because the places were so scat ered and so far apart they extended from the North to the E. river from the City Hall (where the Mayor was seated in his rooms for the reception of his political friends) to 61st Street where I arrived about 10 in the evening at my friend A.S. by invitation. I spent the night and the next day. I was 5lad to accept for I was very much fatigued & beside my head acked, I had partaken of too much wine & comfitures & rich cakes. I called upon several of the most influential citizens. Their tables were elegantly set, upon them everything that could tempt the taste & please the sight but all this was far from absorbing my thoughts when encircled by so many accomplished young ladies whose faces lit up by the rays of a New Year beamed with smiles. whose sparkling bright eyes expressed what their hearts conceived which they fain would have breathed through their lips. Add to this their rich robes, graceful forms , gentle movements, soft treads, affable manners & harmonious voices; really I was quite facinated & only by the intimation of my friend that I was tarrying too long I reluctantly quitted their presence bidding them adieu. That night and many a succeding night did I visit them again in their parlors to repeat or finish the agreeable conversation which my companion had interrupted. I could have chosen twenty brides for twenty of my friends. All learned accomplished & amiable. Surely you would have been pleased with the lady whom I would have bestowed upon you. She had all the requisites which in your estimation constitutes female beauty a fine large bosom a neat little foot, to this I add beaty of person & figure an accomplished mind, a ready flow of wit and amiable disposition beauty of person & figure it would be almost a miracle to find this happy combination in one and the same individual, without some unpleasing trait or deformity and serios with your little heroine for she has a cork foot which she might unscrew & place by her bedside , you could not realally make any objection to this young lady with this trifling defect who at the age of 19 retains her prestige -. The -weather -during -last We have had delightful

weather, during this month, the most part of no hail no snow no rain. It has been like spring the hills seen from our front windows are becoming verdant, trees are commencing to but Many think that the winter is brocken up, the rivers are open & steam boats are flying in every direction. The last 3 or 4 days have been very cold & should it continue to be so as many days longer I doubt not that navigation will cease. You will perhaps remember that all perdicted a very hard & severe winter up to this date it is far from being so. I even think this winter to be milder than last which was considered uncommonly pleasant.

I was rather unwell at the time of receiving you letter. it had come quite appropos it had a much better effect upon my mind than a dose of castor oil upon my body in truth I felt myself invigorated after it... ( ) My head ached a little on the 4 in the evening I reluctantly consented to accompnay my friend A S to the theatre, the brilliancy of the lights the dazzling splendor of the scenery & the tediousness of confining my optics upon the stage in order to comprehend the piece had the effect of increasing it to violent headache. I hastened home. My stomach ached these pains were symptoms of my old malady the inflamation of the bowels & brain. I had to be very careful of what I ate & to remain housed up till the 20 when I considered myself quite out of danger. warmy clad I then ventured to cross the street to be present at the dedication of the Methodist Episcopal Church, which you will remember was in process of building during your short stay at our house a neat beautifully well proportioned edifice the finest in the city of that demonination it is said. I here met Mr. Porter, so crowed was it, we were obliged to stand most of the time, we listened for an hour & three quarters to the discourse a masterly production by the Rev. Oland, Professor of the University at Middle townN.J., Subscriptions & collections were taken up during the day to the amount of \$725 which, in so small a congregation was doing very well. The Church & parsonage cost upward of \$11,000 they are in debt upward of \$3,000. After the services were over I invited Mr. P to call at our house he did so I mentioned to him that I had heard from you he inquired particularly concerning you Miss Mary E. Michols the parson's daughter who has moved from our house to the new parsonage opposite I go occasionally to see her she mentions your name, I fear you have captivated her heart & left but little hope for me that she will requite my love. The card upon which you penned a few lines she retains in some secret corner as the sole memento of your endearing affections. She desires me in return to mention her to you. Her papa is the minister of the new M.E. C . The steamboat Empire, 336 feet in length, the longest craft in the world was launched a few days since. with the aid of two steamboats for one whole day they were unable to move her from the stocks however the next day by employing greater power she entered her destined element amidst the loud acclamations of thousands. She sets with the gracefulness of a swan upon the water, has 2 engines being very long a narrow she is calculated for speed. In about 6 weeks she will be plying between H.Y. & Albany on the Hudson River, I am informed that the keel of another is already laid which is to be 30 feet longer than the Empire. My mind often recalls the little black girl at Woodbrig N.J. who was so fond of dancing  $\alpha$  singing she was willing to go to France with "Mr. Denny" I am sorry I can tell you nothing relating to Miss Harriet Cutter whose rest is so much disturbed occasioned by the thought that she will never behold you more, but content yourself my friend perhaps your cousin will write something consoling to you. I suppose with your fishing hooks & lines you could have amply supplied the whole ship with fish had necessity required it. My cousin Harriet Coles my late Uncle's daughter lives, since the poor mans death, in grand style she has taken a fine new three story house, furnished it handsomely from top to botton. She intends to start for London by the Great Western the 15th of Feb. Being of English extraction we have many antiquated relations residing there but she goes not solely to see them but to receive some small legacy. I hope to be there

about the same time to refute what she may say against members of the family residing in this country, for she is maliciously disposed towards many of them. A man of indifferent circumstances who would make it seem that she had promised him her hand before her fathers death has entered a suit against her for breach of promise laying his damages at \$10,000. The trial comes on in a few months and then we shall see the result. You lamp which stands upon the mantlepiece recalls you mightly to the memory of us all. Did you succeed in taking to Paris the remains of your segars? Tell me that I may know how many I can safely take in case I should come. I think that your little companions to London must have proved himself very agreeable judging from what I saw of him he seemed to be communicative and pleasant. My sister has a piano a fine instrument upon which she dayly plays in concert with the birds. It was bought a few days after your departure. We will move this May, the neighbourhood where we now live is become so noisy on account of temperance meetings which are held semi-weekly in the small church in the rear of us. As it is impossible to tell where we shall move to, please me by directing my next letter to the care of Mr. Mallet. A Mr. Muller is producing a great revolution in religion in the minds of many. The man must be a fool, he views the prohicies of the bible in a very different light from what the most of men do who are ten times wiser than he is. He believes that the world is to be destroyed by fire sometime this year that the resserection will take place and all be judged. It is all fudge a vain idea which will turn the brains of many & fill the madhouses with inmates. Joseph Hapbur's father a great politician went south to Va a few weeks ago where meeting one Gen Mc Donough he threatened to shoot him where upon the Gen drew pistol & shot Col. Hepburn through the heart. The Gen has been held to bail for 20,000 but he has many friends & shot him in self defence. It is quite a melancholly loss for his family. I have been sporting myself as gent since you left. Nothing to do, what a life! but I have the sad consolation of having over three thousand associates in this city who all belong to the firm of B..( ), Walker & Dolittle. I called upon the amiable Miss Sarah Rogers on New Years day. I think her unhappy I know not from what cause. Samuel & James are hearty the are still in business down towns. J.B. Miller the shoemaker who rented your store has been to great expense in fixing it up, it is very neat, but he does hardly any business, scarcely enough to pay his rent John C. Colt the murderer of S. Adams escapeped the penalty of the law by burrying in his breast a durk knife about two hours before he died he was married to Miss C Henshaw by whom he had a child.

a rough draft of letter (copy)
( Fact of this letter is translated )
into French: letter headed
New York 29 Janvier 13h3

Hew fork Jan. 31, 1843

Honsieur Desneufbourgs,

I had long expected to r delve a letter from you, finally it came, on the 9th January 1343, I read it with much pleasure several times over. I think that you must have made choice of those words a expressions with which you knew me to be familiar for I found little difficulty to translate it. I first wrote this letter in English. I hope I have translated this into as good French as I translated your into English. but this is almost more than I can reasonably expect because the difficulty for me is much greater to translate Inclish into French than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think and to understand as well in one language as the other, but I cannot attain to this before having decided to cross the great mill pond which sepperates you from me and having spent several months in the gay world at Paris surrounded by beautiful ladies (of whom I have heard you speak so much of their noble breasts and protty fact) seated at their siles& constant tete-atete of merry tales d'amour! ardon me the faults that I may commit in writing, remember I am no Frenchman a that this is my first attempt at letter writing in a foreign tongue. Yankee like, I will speak of the weather. The winter set in mild but soon grew to be cold, so cold was it in Dec. that it was impossible for it to snow however a day or two before Christmas the weather grow milder then it snewed with good will to the depth of 7 or 8 inches, thus we were tratified by having during the holidays, upon a dry and hard frocen surface, fine sleighing, even in Broadway, the great thorough fare of the city, the sleighing was excellent on New Years day. The streets were alive sleighs centaining many a gladsome heart who were flying from place to place to greet their levers, relations is friends with a happy New Year. I plebian like, contented myself to make my calls upon foot conversing as I gaily trod my way to a friend who hung upon my arm. I made but 31 calls because the places were so seat ered and so far apart they extended from the North to the S. river from the City Hall (where the Mayor was seated in his rooms for the reception of his political friends to 61st Street where I arrived about 1 in the evening at my friend A.J. by invitation. I spent the night and the next day. I was glad to accept for I was very much fatigued & beside my head acked, I had partaken of too much wine a comfitures a rich cakes. I called upon sev ral of the most influential citizens. Their tables were elegantly set, upon them everything that exald tempt the taste & please the sight but all his was far from absorbing my thoughts when encircled by so many accomplished young ladies whose faces lit up by the rays of a New Year beamed with smiles. Mose sparkling bright eyes expressed what their hearts conceived which they fair would have breather through their lips. Add to this their rich robes, graceful forms, mentle movements, soft treads, affable manners harmonicus voices: really I was quite facinated honly by the intimation of my friend that I was tarrying too long I reluctantly quitted their presence bedding them asies. That night and many a succeding night did I visit them again in their parlors to repeat or finish the agreeable conversation which my companion had interrupted. I could have chosen twenty brides for twenty of my friends. All learned accomplished a malable. Surely you would have been pleased with the lady whom I would have bestowed upon you. The had all the requisites which in your est matien constitutes female beauty a fine large bosom : neat little foot, to this I add beaty of person of figure an accomplished mind, a ready flow of wit and amiable disposition beauty of person a figure it would be almost a miracle to find this happy combination in the and the same individual, without same unpleasing trait or deformity and serios with your little heroine for she has a cork foot which she might unsers a place by her bedsite, sou could not realally make any objection to this young lady with this trifling defect who at the age of 19 retains her prestime-The-weather-during-last to have had delightful

weather, during this month, the most part of no hail no snow no rain. It has been like spring the hills seen from our front windows are becoming verdant, trees are commencing to but Many think that the winter is brocken up, the rivers are open is steam boats are flying in every direction. The last 3 or 4 days have been very coli & should it continue to 10 so as many days longer I doubt not that navigation will cease. You will perhaps remember that all perdicted a very hard & severe winter up to this date it is far from being so. I even think this winter to be milder than last which was considered uncommonly pleasant.

I was rather unwell at the time of receiving you letter, it had come quite appropos it had a much better effect ipon my mind than a lose of castor oil upon my body in truth I felt myself invigorated after it...( ) My head ached a little on the 4 in the evening I reluctantly consented to accompany my friend A S to the theatre, the brilliancy of the lights the dazzling splendor of the scenery a the tediousness of confining my optics upon the stage in order to comprehend the piece had the effect of increasing it to violent headache. I hastened home. My stomachtached these pains were symptoms of my old malady the inflamation of the bowels a brain. I had to be very careful of what I ate - to remain housed up till the 20 when I considered myself quite out of danger, warmy clad I then ventured to cross the s seet to bey present at the dedication of the Methodist Episcopal Church, which you will remember was in process of building during your short stay at our house a neat beautifully well proportioned edifice the finest in the city of that demonination it is said. I here met Mr. Porter, so crowed was it, we were obliged to stand most of the time, we listened for an hour a three quarters to the discourse a masterly projection by the dev. Cland , Professor of the University at Middle towns. J., Subscriptions a collections were taken up during the day to the amount of 725 which, in so small a congregation was doing very well. The Church parsonage cost upward of 11,000 they are in lebt upward of 13,000. After the services were over I invited Mr. P to call at our house he iii so I mentioned to him that I had heard from you he inquired particularly concerning you Miss Hary E. Ichols the parson's daughter who has moved from our house to the new parsonage opposite I go occasionally to so her she mentions your name, I fear you have captivated her heart & left but little hope for me that she will requite my love. The card upon which you penned a few lines she retains in some secret corner as the sole memento of your undearing effections. The lesires me in return to mention hor to you. Her sapa is the minister of the new M.E. J. The steamboat impire, 336 feet in length, the longest craft in the world was launched a few days since, with the aid of two occamboats for one whole lay they were unable to move her from the stocks hewever the next tay by employing greator power she entered her destined element amidst the load acclamations of thousands. In sens with the pracefulness of a swan upon the water, has 2 engines being very long - narrow she is calculated for speed. In about 6 weeks she will be plying between b.T. : Albany on the Mudson River, I am informed that the keel of another is already laid which is to be 30 feet longer than the Empire. My mind often recalls the little black girl at Woodbrig W.J. who was so fond of lancing a singing she was willing to go to France with "Mr. Donny" I am sorry I can tell you nothing relating to Miss Harriet Outter whose rost is so much disturbed occasioned by the thought that she will never behell you more, but content yourself my friend perhaps your cousin will write something consoling to you. I suppose with your fishing hooks : lines you could have amply supplied the whole ship with fish had necessity required it. My cousin Harriet Coles my late Uncle's daughter lives, since the poor mans leath, in grand style she has taken a fine new three story house, furnished it handsomely from ton to bot on. She intends to start for London by the Great Jestern the 15th of Feb. Being of English extraction we have many antiquated relations resiling there but she goes not solely to see them but to receive some small legacy. I hope to be there

about the same time to refute what she may say against members of the family residing in this country, for she is maliciously disposed towards many of them. A man of indifferent circumstances who would make it seem that she had promised him her hand before her fathers death has entered a suit against her for breach of promise laying his damages at \$10,000. The trial comes on in a few months and then we shall see the result. You lamp which stands upon the mantlepiece recalls you mightly to the memory of us all. Did you succeed in taking to Paris the remains of your segars? Tell me that I may know how many I can safely take in case I should come. I think that your little companions to London must have proved himself very agreeable judging from what I saw of him he seemed to be communicative and pleasant. My sister has a piano a fine instrument upon which she dayly plays in concert with the birds. It was bought a few days after your departure. We will move this May, the neighbourhood where we now live is become so noisy on account of temperance meetings which are held semi-weekly in the small church in the rear of us. As it is impossible to tell where we shall move to please me by directing my next letter to the care of Mr. Mallet. A Mr. Muller is producing a great revolution in religion in the minds of many. The man must be a fool, he views the prohicies of the bible in a very different light from what the most of men do who are ten times wiser than he is. He believes that the world is to be destroyed by fire sometime this year that the resserection will take place and all be judged. It is all fudge a wain idea which will turn the brains of many & fill the madhouses with inmates. Joseph Hapbur's father a great politician went south to Va a few weeks ago where meeting one Gen Mc Donough he threatened to shoot him where upon the Gen drew pistol & shot Col. Repburn through the heart. The Gen has been held to bail for 20,000 but he has many friends a shot him in self defence. It is quite a melancholly loss for his family. I have been sporting myself as gent since you left. Nothing to do, what a life! but I have the sad consolation of having over three thousand associates in this city who all belong to the firm of B..( ), Walker & Dolittle. I called upon the amiable Miss Sarah Rogers on New Years day. I think her unhappy I know not from what cause. Samuel & James are hearty the are still in business down towns. J.B. Miller the shoemaker who rented your store has been to great expense in fixing it up, it is very neat, but he does hardly any business, scarcely enough to pay his rent John C. Colt the murderer of 3. Adams escapeped the penalty of the law by burrying in his breast a durk knife about two hours before he died he was married to Miss C. Henshaw by whom he had a child.

a rough iraft of letter (copy) (Falt of his letter is translated) into French: letter headed New York 29 Janvier 1843

ew Jark Jan. 31, 1343

Monsieur Desnoufbourgs,

I had long empecter to receive a letter from you, finally it came, on the 7th January 13h3, I read it with much pleasure several times over. I think that you must have made choice of those words a expressions with which you knew me to be familiar for I found little difficulty to translate it. I first wrote this letter in English. I hope I have translated this into as good French as I translated your into English, but this is almost more than I can reasonably expect because the difficulty for me is much greater to translate Inclish into French than French into English. I trust soon to be capable to converse, to read, to think and to understand as well in one language as the other, but I cannot attain to this before having decided to cross the great mill pond which sepperates you from me and having spent several months in the gay world at Paris surrounded by beautiful ladies(of whom I have heard you speak so much of their noble breasts and pretty feet) seated at their sides& constant tote-atoto of morry tales diamour; andon me the faults that I may commit in writing, remember I am no Frenchman a that this is my first attempt at letter writing in a foreign bongue. Mankee like, I will speak of the weather. The winter set in mili but soon grew to be cold, so cold was it in Dec. that it was impossible for it to snow however a day or two before Christmas the weather grew miller then it answed with good will to the depth of 7 or 8 inches, thus we were tratified by having during the holidays, upon a dry and hard frocen surface, fill sleighing was excellent on New Years lay. The streets were alive aleighs containing many a claisome heart who were flying from place to place to great the in lovers, relations a friends with a happy New Year, I plobian like, a atenued myself to make my calls upon foot conversing as I gaily trod my way to a friend who hung upon my arm. I made but 31 calls because the places were so sent ered and so far apart they extended from the North to the L. river from the Sity Hall (where the Mayor was seated in his rooms for the recentian of his political friends to 61st Street where I arrived about 1 in the evening at my friend A.J. by invitation. I spent the night and the next key. I was play to accept for I was very much fatigued a beside my head acked, I had partaken of to much wine I comfitures a rich cakes. called upon sev ral of the most influential citizens. heir tables were elegantly set, upon them everything that soull tempt the taste & please the sight but all his was far from absorbing my thoughts when encircled by so many accomplished young latics whose faces lit up by the rays of a New Tear beamed with smiles, mose snarkling british by a expressed what their hearts conceived which they fail would have breather through their lips. Add to this their rich robes, graceful forms, tentle movements, soft treads, affable manners a harmonious voices; really I was quite facinated a only by the insination of my friend that I was tarrying too long I reductantly quitted their presence bidding them added. That night and many a succeding night did I visit them again in their various to r peat or finish the agreeable conversation which my companion had interrupted. I could have chosen twenty brides for twenty of my friends. Ill learned accomplished & amiable. Surely you would have been pleased with the lady whom I would have bestowed upon you. The had all the requisites which in your estimation constitutes female beauty a fine large beson a near little fact, to this I add beaty of person a figure an accomplished mind, a ready flow of wit and amiable disposition beauty of person a figure it would be almost a miracle to find this happy combination in one and the same individual, without same unpleasing trait or deforming and series with your little horoine for she has a cork foot which she might unsurew hiplace by her brisitie, you could not realally make any objection to this young lady with this trifling defect who at the age of 19 retains her prestige. The weather theing last to have had delightful

weather, during this month, the most part of no hail no snow no rain. It has been like spring the fills seen from our front windows are becoming verdant, trees are commencing to but lany think that the winter is brocken up, the rivers are open a steam boats are flying in every direction. The last 3 or 4 days have been very cold a should it continue to be so as many days longer I doubt not that havigation will coase. You will perhaps remember that all perdicted a very hard a severe winter up to this date it is far from being so. I even think this winter to be millier than last which was considered uncommonly pleasant.

I was rather unwell at the time of receiving you let or. It had come quite appropos it had a much better effect upon my mind than a lose of castor oil upon my body in truth I felt myself invigorated after it ... ( ) My head ached a little on the 1 in the evening I reluctantly concented to accompnay my friend A S to the theatre, the brilliancy of the lights the dazzling splendor of the scenery & the tedlousness of confining my optics upon the stage in order to comprehend the piece had the effect of increasing it to violent headache. I hastened home. By stomach ached these pains were symptoms of my old malady the inflamation of the bowels a brain. I had to be very careful of what I ate & to remain housed up till the 20 when I considered myself quite out of danger, warmy clad I then ventured to cross the street to-ber present at the dedication of the Dethodist Episcopal Church, which you will remember was in process of building during your short stay at our house a neat beautifully well proportions, edifice the finest in the city of that demonination it is said. There met Mr. Porter, so crowed was it, we were obliged to stand most of the time, we listened for an hour a three musters to the discourse a masterly production by the dev. Hand, Professor of the University at Middle townit, J., Subscriptions : collections were taken up during the day to the amount of .725 which, in so small a congregation was doing very well. The Gurch - parsonage cost upward of Al,600 they are in debt upward of 13,300. After the services were over I invited Er. P to call at our house he did so I mentioned to him that I had heard from you he inquired particularly concerning you Hiss Hary E. ichols the parson's daughter who has moved from our house to the new parsonage opposite I go occasionally to so her she mentions your name, I fear you have captivated her heart & left but little hope for me that she will require my love. The car: upon which you penned a few lines she retains in some secret corner as the sole memento of your indearing affections. At lesires me in return to mention her to you. For maps is the minister of the new Ham. O. The steamboat impire, 336 feet in length, the longest craft in the world was launched a few days since, with the aid of two steamboats for one whole iny they were unable to move her from the stocks however the nex hay by employing greater power she entered her destined element amidst the load acclamations of thousands, the sour with the pracefulness of a swan upon the water, has 2 engines being very long anarrow she is calculated for speed. In about 6 weeks she will be plying between U.T. : Albany on the Eugson River, I am informed that the keel of another is already laid which is to be 31 feet longer than the Empire. By mind often recalls the little black girl at Recorded to the was so fend of lancing a singing she was willing to go to France with "Mr. Johny" I am sorry I can tell you note ingrelating to Hiss Rarriet Cuttor whose rest is so much disturbed occasioned by the thought that she will never beheld you more, but content yourself my friend perhaps your cousin will write something consoling to you. I suppose with your fishing hooks a lines you could have amply supplied the whole ship with fish had necessity required it. .y cossin Harriet Colos my lace Uncle's daughter lives, since the poor mans leath, in grand style she has taken a fine new three story house, furnished it handsomely from ton to bot on. She intends to start for London by the Front Jestern the 15th of Jeb. Being of English extraction we have many antiquate; relations residing there but she goes not solely to see them but to receive some small legacy. I hope to be there

about the same time to refute what she may say against members of the family residing in this country, for she is maliciously disposed towards many of them. A man of indifferent circumstances who would make it seem that she had promised him her hand before her fathers death has entered a suit against her for breach of promise laying his damages at \$10,000. The trial comes on in a few months and then we shall see the result. You lamp which stands upon the mantlepiece recalls you mightly to the memory of us all. Did you succeed in taking to Paris the remains of your segars? Tell me that I may know how many I can safely take in case I should come. I think that your little companions to London must have proved himself very agreeable judging from what I saw of him he seemed to be communicative and pleasant. My sister has a piano a fine instrument upon which she dayly plays in concert with the birds. It was bought a few days after your departure. We will move this May, the neighbourhood where we now live is become so noisy on account of temperance meetings which are held semi-weekly in the small church in the rear of us. As it is impossible to tell where we shall move to please me by directing my next letter to the care of Mr. Hallet. A Mr. Muller is producing a great revolution in religion in the minds of many. The man must be a fool, he views the prohicies of the bible in a very different light from what the most of men do who are ten times wiser than he is. He believes that the world is to be destroyed by fire sometime this year that the resserection will take place and all be judged. It is all fudge a vain idea which will turn the brains of many & fill the madhouses with immates. Joseph Hapbur's father a great politician went south to Va a few weeks ago where meeting one Gen Mc Donough he threatened to shoot him where upon the Gen drew pistol & shot Col. Repburn through the heart. The Gen has been held to bail for 20,000 but he has many friends a shot him in solf defence. It is quite a melancholly loss for his family. I have been sporting myself as gent since you left. Nothing to do, what a life! but I have the sad consolation of having over three thousand associates in this city who all belong to the firm of B..( ), Walker & Dolittle. I called upon the amiable Miss Sarah Rogers on New Years day. I think her unhappy I know not from what cause. Samuel & James are hearty the are still in business down towns. J.B. Miller the shoemaker who rented your store has been to great expense in fixing it up, it is very neat, but he does hardly any business, scarcely enough to pay his rent John C. Colt the murdorer of S. Adams escapeped the penalty of the law by burrying in his breast a durk knife about two hours before he died he was married to Miss C Henshaw by whom he had a child.

CONTROL OF THE PROPERTY OF THE

The Wh. to anson Lutter & Y may \$ 1843 friends since 1839 at 1:24 9, 1843 Things youngmen do together for recaration and thinks that Friend La wholey he gotten his companion he is induced to perio word or two knowing thereby to revere the friendship so long wisting. I'm quite three weeks my dear fellow in it we enjoyed our last tite - a- tite. I am sur you but once during this interval and then permitted only to give an amicable nod of recognition as you rooted by. Cortainly you must think it waskind of se or I must of you in laving their se or I must of you in laving their se or I must of you in laving their se or I must of you in laving the second of the acquaentince formed tiese four years during which time were released from the bounds of School wall we have despelled hours I muien ambling, stooteng, teaking, and, ing, challing and I gouth a me in happy and life a pieasure. One it we in enfault for inattention to the other. I have and find that have wanting I have neglited

Logy for mile to more section 2 Lew York Tray 9, 1843 true & con, Level you should think that wholey has in timey forgotter his companion he is induced to pen a word or two so long wisting. Zie quite three weeks my dear felion since we enjoyed our last tite - a- tite. I have seen you but once during this interval and then permitted only to give an anicable not of recognition as you rooled by. Cortainly you must think it which it which it is a first or I must of you in have in having their se as demany draptall acquaintance found these four years during which time were released from the bounds of selve wall we have despelled hours I muine ambling, Mosting, feating, my which the heart of youth is specied by which the heart of youth is a paid wife to be sent to be suited in a paid life for incuttentian to the street have and find that is marting I what meglicial and find that is a wanting I what meglicial

mether out, to give an aurica to and of very melin atyme tertore by Certain by you must think it of oftence of me is a factor of grow, in having the second aurical algorithms of the second of the se to fen a nord or two huming thanky to Trend the find Solut wall who have didfelled force fof tune in dant Ven, con lat one derroy they entered and then per 1) which line, when the sted firm, the line oes () feller Since no orjeged que fast alto a letter Mais had interity frequent, has comframen he is induced "Anound Inster . Just the Ment Mate I Matery Hogy of a letter to Show Sully No. 4 16 May 9, 1843. and left of the cheer, There can Van Joh Coury. Walnut Oben 1.

lay Marting follow, Seconding Matering and many the Land of the State of the land of the second of t

nother dence that , tan un on the state by detect of miter

for the 1 we have changed one to secure to 19 the Miller, first dear of the most of the mo

The last to the morning as I rated ander to the good the stands

tenember in to the form the but to four thing com deer and glooding har by the bearing gir, my without to your tate.

Zun Gork May 9 to emform you that we have changed our residence to 12th Street, first door west of 3 d annue. Lince I have made my avowal in the negligence your generous ment must jurget it have morning to see me some of the insuing of the many as I really closine to see you. When I am not insuite pleasure than now you than now I promise the pleasure of waiting upon you of waiting upon you to atyour house. In concluding, give my respects to your papa remember me to mess Henrietta and to you I say come soon and know Between me yours in friendship J. Li.

Copy of a letter to Anson Sutton Friendship between Anson Sutton & Thomas Whaley began in 1839. (Letter concerns the recreational activities of young men at that) (period.)

Friend Anson,

Least you should think that Whaley has entirely forgotten his companion he is induced to pen a work or two knowing thereby to revive the friendship so long existing. 'Tis quite three weeks my dear fellow since we enjoyed our last tete-a-tete. Ihave seen you but once during this interval and then permitted only to give an amicable nod of recognition as you rooled by. Certainly you must think it unkind of me or I must of you in having thus so suddenly dropt all acquaintance formed these four years during which time when released from the bounds of school wall we have dispelled hours of ennui in rambling, shooting, fishing, swimming, skating and many other sports by which the heart of youth is rendered happy and life a pleasure. One of us is in fault for insttention to the other. I have carefully weighed all things in a ballance and find that I am wanting in having neglected to inform you that we have changed our residence to 12th Street, first door west of 3d Avenue. Since I have made my avowal of the negligence your generous heart must forget it. I hope you will not omit coming to see me Some morning of the insuing week as I really desire to see you. 'Tis When I am more at leisure than now. I promise myself the pleasure of waiting upon you at your house. In concluding, give my respects to your papa remember me to your sister, Miss Henrietta and to you I say come soon and know me yours in friendship.

T.W.

Letter addressed to: Anson Sutton, 88 South Street, New York City

New York May 9, 1343

er en gebeurt is '' et transprakte gegen og god et transprakte en gegen en ge

Copy of a letter to Anson Sutton Friendship between Anson Sutton & Thomas Maley began in 1839. Letter concerns the recreational activities of young men at that) ( period. )

Friend Anson,

いい、これには、 The Control of the Contro

Least you should think that Whaley has entirely forgotten his companion he is induced to pen a work or two knewing thereby to revive the friendship so long existing. 'This quite three weeks my dear fellow since we enjoyed our last tet -- a-tete. Thave seen you but once during this interval and then permitted only to give an amicable nod of recognition as you rooled by. Certainly you must think it unkind of me or I must of you in having thus so suddenly dropt all acquaintence formed these four years during which time when released from the bounds of school wall we have dispelled hours of ennui in rambling, shooting, flahing, swimming, skating and many other sports by which the heart of youth is rendered happy and life a pleasure. One of us is in fault for inattention to the other. I have carefully weighed all things in a ballance and find that I am wanting in having neglected to inform you that we have changed our residence to 12th Street, firs door west of 3d Avenue. Since I have made my avowal of the negligance your generous heart must forget it. I hope you will not omit coming to see me Some morning of the insuing week as I really desire to see you. 'Tis then I am more at leisure than' now. I promise myself the pleasure of waiting upon you at your house. In concluding, give my respects to your papa remember me to your sister, Miss Henrietta and to you I say come soon and know me yours in friendship.

T.W.

Letter addressed to: Anson Sutton, 38 South Street,

ow York City

New York May 9. 1343

Copy of a letter to Anson Sutton Friendship between Anson Sutton & Thomas Whaley began in 1839. ( Letter concerns the recreational activities of young men at that) ( period. )

Friend Anson.

ş.

Ų

ŧ

1

The second second

無明神の大き

Least you should think that Whaley has entirely forgotten? his companion he is induced to pen a work or two knowing thereby to revive the friendship so long existing. 'Tis quite three weeks my dear fellow since we enjoyed our last tets-a-tete. Ihave seen you but once during this interval and then permitted only to give an amiceble nod of recognition as you rooled by. Certainly you must think it unkind of me or I must of you in having thus so suddenly dropt all acquaintance formed these four years during which time when released from the bounds of school wall we have dispelled hours of ennui in rambling, shooting, fishing, swimming, skating and many other sports by which the heart of youth is rendered happy and life a pleasure. One of us is in fault for inattention to the other. I have carefully weighed all tilings in a ballance and find that I am wanting in having neglected to inform you that we have changed our residence to 12th Street, first door west of 3d Avenue. Since I have made my avowal of the negligence your generous heart must forget it. I hope you will not omit coming to see me Some morning of the insuing week as I really desire to see you. 'Tis When I am more at leisure than now. I promise myself the pleasure of waiting upon you at your house. In concluding, give my respects to your papa remember me to your sister, Miss Henrietta and to you I say come soon and know me yours in friendship.

T.W.

Letter addressed to: Anson Sutton, 38 South Street,

lew York City

Paris 13 juilles 1843 L'out dever mure parmon cape toine Wholey ê tre textiblement in colere contre moi que a ete di long lemps a repord re a votre lettre Tout je vous remercie di need count et word hais gre La didis que vous m'asprimet de veint Tavec viror et de revend mon commis, mais would in exculercy davoid but lande quand way Sout tout a fait changes land qu'a probent of que mes nie me ja aprisure place de culter que de aux dent majolist ou not some mes quetre vingt comments and to de amostelles In me route our majortino o y humis d'en ma lin et n'en lost qua le heures de la jour propour et spen los author des sels ment grates ment grates mans profesant e tre plustione men's aire I can de mestendint de la nouvelle elever da me seine de part alle plus tois d'ocleur dans ton proups. Je vind services trouve Ti here que mainte nant, ai moilus is da Soucis et de tracas il in the ble guefe

Sond rejecuit de 10 and je vice joujus et rele wein moi me en loge of mon beings fe palle a faire to low alk pratiqued lost en led ven de vend derewer cher mois hours seines Ori place d'en manier on d'autre à gag ner quelles Chose en les d'ortre board and lobging, De plus · Cus will. . He ou attendant que vous ayer tour line literations our freistre, veneure dans mon logement la. for and litest are belle chamber a over offer Te vous remercie des detaits minutient que l re In overy down dans vale lettre et huis with que out ayen pu comprendre la mienne se Coli ne sonte fas que vondre lonepreis ez austi ellec'his bien. yunes a more auglast moi jai In four l'occasion de tu'un brisque je ma forcois que je souble lois les jours, il une les pues formet de bemps à gette, il y a une que ma levri à libe m'aum les a comme de pour de les sous les overs une les a un boil de gristles sous vous les overs une ho d joint fulle pour lesse raine au per lout loute la loire un broken franch sul dauglais dec 1 les braves gritettes bout , loujours bourse ou faut 1 organdes let prote a vous rendre levine vous ler de juggery. The mattered lois les jours a record ene lettre de mi allallet dent ho I a se ou recu ancure defend his tensaines frasaillast foresque deus a vent revoid la

belle have je merejourant fort de cette cisconstance di je ne odvarste planted de la resuit our monoris class de houle; In partied to to pendle reveloped out pour renter out jour a Mibles gaven it in proseillaint bit ail a sent of the reveloped of the revenue. I can proseillaint n. لصع il y a quelque temps une formible arienteaine que the Boston avec que, nous avont long went parte d'Amerique et hestert del Men yorks, faire un low a Moad bringe from me lette come de modalle Harnelle wetter. Éal va que provisice authide joliet : me une louche land à tre louve sont vote 4\_ diable a atmerique oblige de les funte. of Hobjet de vol among my lellary est alle longer I facable vient alle long very 2 ' live I when distigues work low don't went fromesey grand voitor in reg mond la pelile graver qu'elle ma conne, cucadre Comine ornes et souver d'en frestorne aimorble ours vandrez bien me desme des houseles de loutes les porsones dons outre prochoice lattre aintique de outre pamille presenting len's on attendant that livilited, can je me loves palaver)

(I Time E. Hall frolle that or in april Compained of Mistallaster 57 X, Ochery bounds Just ouble Mez um

Sucrement pad time to stop at your lunce as blumised, but come over to school dies encionission with maps for Inste or the way for Inste or the way war, but I all muficoming wow, but some that sould.

Mr. 23.11.43 Lunch & J. Humis

,

W.J. Whaling

(1:3) Meday hagener for formeline sheets him to the sound of the sound must reprient both four MyDeary Themes (1:0%. Whatey.

Halor L. () when the land as the line of the land of t Maintellerber bou by the ( ) hour o leve, the two Close 18 ( the to conse over the working wight Must land it it it the way h Mady by

Thomas , 1:14 60

Hudson For April 13th 18th funeral the florwood, and therefore, thall with to making me a craid, I assure you that am very sovey to break to thet funeral & must although is is the west armusing. I will endeavour to call and Moreday Afternoon at 40 o'clock if It is clearDear Trained.

Dear Trained.

Dear Trained.

Dear Trained.

Dear Trained to the service of the s

Caring to my Under my engagement to day but sulface you can enquire about bookstores. The ne in bookand It and the on in Omation for the work to day. Drie, you show over their of terrerol for a little while as I am obliged to Gun inci

France Anden

" was at the . " ustitute hast evening to met . It . Taylor their according to runede duas desappointed for he ded not come un till atter 9 Coloche, this hour was two late to remove to thing upon the Subject which was the Sole office of my calling at MI Sortis . In I much an operary for being so remits in his promise and afeposuled this evening of course . must be prinches when he will give meall the information in his power, which when the first opportunity I will not face to communicacate to you. You have expressed your arden I with to cuter the Navy . Jam ortand my dear sellow that you would Soon become time of the). On board of a Maw of twas were are not at home Instea at your lattices theer fue fore Lede Surrounded by hierals with whom you deligat to conserve and look upon. Heresky periors require respond restrict and reverence without require you must submitted He to very humiliating fund never for the wast dischedence of orders and theral offenced requestry to when increased of the charges in inter by haughly and rain-Superiors who delight in humaning that they man I now their consequence and pares. " Tresent to you but a mesterate hecture of our - land without nevery he mand inches muils there are . do not with to descourage you rom entering for loo have mustering and descret, - the change of like the grateflastion of sein; the world, the movelly of The enterferest . The Measure to Selve my country & the homer that I may attach to my mane. . wherested fuences with me to enter I have described advise me toture my allention to wirks so, thus deferently advised . however underded anathing only for Intum to determine which it had two lands the purials small determine mer betweelife. Let we not execurage you to cates they been Sist went in my drawn . thought that you has Mixed me advice friends named world artin was mare Suit willed now to hed and the very Seales of Your get butteres and he sword dangline at your side made. me feel hoppy to think that I love next outered the Service of my country with a mend . . emoyed not low this Sent pleasure on the me of your cathely anger he impropations which he justly invoked a norme of having induced were to lave histories Sell them all & Ruew . And wronged him they for Just fel and felt sorry . You have dias hunds Ander, consult them, and toling the destates of their counted. They decide that you man grating your wishes, why enter the lang it in the contrary give up the idea and think nothing more of it Prussin Franciship Thomas Maley.

. Inson 9.9. Sutton. Prasent.

Boston September ? " Just Dear mithis, To have arrived at last in this whove named places I should not of been here if I had not of been drafted to Look how. for boller share five months and with Leaver Con attendance whatever, as all these havy & he - the art quacks (or to give it the Jailor lim too huch jeak for a Shilling) we arrive How on the Thirty first of the months and arto Expecting wary Intructo to hand in to the navy Java and Strip The Ship of her Kingging ana discharge the free My Oyes an a bad as tover at Sundown Clan Dearch distain un both Handing being hite and Still to was to the Source on this Thousewara bound passage there was a man Habbea by one of the other their With Standing Clongedice of the he was founden and the letter in the pearly the mendere is how, on towner of the Cher De His port: Derand you to try and get In In discharge to writing in the plack Dyen do hat hillher is & the the sist kaufe in the world in theme last from how to that well

be about the lime first the this Company will Lette be discharge from wait ronger that the there Come are plents of this fetting out ane no would had if D. Home of Them are towne to the Cast of Africa. I might be Sent in Themena being in the Seluction Myla baai I am at present it may get beck and bey likely Log as Le you to move to beginne to what I down Spenk and don't dela it for Dy. you to not I that have all 3 to hunaway ma leave all my wage behind as if und whose a Day you get me my dis charge was my line & Daged also. Hwas Huck orla high on the pushings wile. looke with a block and only find having on suche Know Lighted at that If you don't compete with my withat: yen ! Dequest C. Shall herem See you any mole ale to There was a yrear many boys discharged and I think Down get mine of four trick for is Man Lordier one of the Office is I have been speaking i wite day that you Campet it for The bity uniting to Willington for it and therefore I wish you of motive I have Been howers on home of the This and finals which has a comaga me alloyether, Of your nowoty worter for M Shave Spoken to you thething but the truther and you were find it out to be 20, Af there is Am offeres on boards of the North Carolina that was the when two The will fell you what is best to Day towneas getting

Lette Peti and my dusters that Plans Come of the & before it, golly diverage and if Ddo notger it & Shall not Come atall My Coyes awing my dicker to harts been very bead was do for a long time that it. Coura out 102 Lee any thing but by Buying a Sees to a Special to the Settle kely 12 all that Prish you to do is what Park you as it will be for my wiffing, The Opposition ind, line to New Nork one reluning Every day so ? 200 P Rnow when your wrote for it Sales I may know ン what to do, whether to wait or not, Dam all the time. Do Me day normine at present 200 Mamain your affiche Low Touquette, L. Sanne Lezoku. no) Store

Rough (A) heefte Cetter to Leapald -43 datel - ded (new to I a despois de la commence 34. Pale Thourally and that hope the of anguith white after long as wently wished believe, as many apprently hem to my one or aft from my that I aid like & put theary Co that being to dillator und mir would have you thank, that desteen agting your friend , So lightly as to con sider the telestione the Jungon molar of exciting or even dicla Hand tem is and -oille pleasan Strengthand to be isteem lightly your friend consider it-irkseme the perfermance the composing of a few lines. the-least-irksome, to-be-addressed-to-you the least irksome. On the contrary I-wewld-have-yew-knew-that-nething-as-I menationed in-my-last,-affords-mo-more-pleasuro-than-oon-inuing-this-than te-maintain-whis-friendly-interscurse, it affords me a source of great pleasure to commence-with-a correspond with my friends, to relate to them anything interesting, melanch exciting or even melancholly.

nor 1, .: 1843 \_ ق mre wast unte That almost dishared or wer 34. Tale hourally and that hop of anguith white after long, as strutty in she of eleve, as many apprently Sum to a one owner from m of being to dellator and not would have you think, that desteen to at lo con sider it whatened the fundament Corred Wace with my isteem lightly your friend consider it-irkseme the-performance the composing of a few lines. the-least-irksome, to-be-addressed-te-you the least irksome. On

consider it-irksome the-performance the composing of a few lines.

the-least-irksome, to-be-addressed-te-you the least irksome. On

the contrary I-we-ld-have-you-know-that-nething-as-I mensioned

in-my-lasty-affords-me-mere-pleasure-than-continuing-this-than

te-maintain-this-friendly-intercourse, it affords me a source of

gratification

great pleasure to semmesse-with-a correspond with my friends, to

relate to them anything interesting, melanch exciting or even

melancholly.

Renyork Mounter 1. 1843. thus ne lect I beg in while from long, as resulty in haid if The said and all all the said the state of the said the munications not would have you think, that desteen a a corresponde with my friends to regte intercente and time is not ville presented of intercentile of the strengthen & the lie of famely

How consumy is time and how rapidly does it pass . Il and Seem to me but yesterting the we were challing together I can not realize it to be from months Linco Sund waring as your contin Earle and I took leave of your and have on only consumed of its being to long contin by going lack and freek. owing from the first of Oct 842 the day of your defeature Sworted offer you want like consolotion after your late because went the loss of your mother that you have sufficient moral strong the best of your could be the construction of the lesing the loss of her declining health was confine your only hope the was that you might arrive home before her decease of the was the for many for the loss of turke but it is meandary for us to over comes the me may be the last the loss of user friend occasions on a constant of this depression of friend of the color of the despression of friends of the despression of the first of the despression of the de an busines out - Supporte you have mites 11 Cot teth yourself with too 100 and loving, Afra much bemore a 1-the law Min Ker with too 100 and love of 16/ from your har free you were here, con from wear he we con from wear here, con from wear he we con from the contract of the state of 16/1 from the contract of 16/1 fro Thank been translation à puice from the Colins The Called the marchione & the Spin a deliasion de los and to ic de well com himation fined of som y to 10 the long heredlent wit

Copy of a rough draft (No. 2) addressed to:

Leopold Desneufbourgs, Paris France

Friend Leopold,

My friend I would scold you for making me wait

epistle

thus long, fer-an-answer-te-my-letter but for this reason:
replying
I feel that I have been remiss in not having-replied to yours

before now. For this neglect I beg you will forgive me, And I

know you will readily when I tell you that I pardon you for

So many months responding to mine

having-deferred-Se-leng-a-time-te-answer-my-last. Yeur-ardently

wished-fer-letter-dated-July-13-was-reeeived-Aug-28.

On a/c of your delaying writing to write I had almost despaired of ever receiving a reply te-my-letter-dated-Jany-31. Still I had a hope, and that hope was realized on the morning of the 28th of the August when your long ardently wished for letter was-presented te-me dated July 13, accompanied by a newspaper, was presented to me.

Do not believe, as may apparently Seem to you, en-a/e/from my having-putting-eff-net-having-replied-ere-this being so dilatory that I dislike epistolary communications; nor would I have you think, that I esteem lightly your friendship so lightly as to consider it-irkseme the-perfermance the composing of a few lines. the-least-irkseme, te-be-addressed-te-you the least irksome. On the contrary I-weeld-have-you-knew-that-nothing-as-I mentioned in-my-lasty-afferds-me-mere-pleasure-than-centinuing-this-than te-maintain-this-friendly-interscurse, it affords me a source of gratification great pleasure to commence-with-a correspond with my friends, to relate to them anything interesting, melanch exciting or even melancholly.

One's-time-is...in maintaining this friendly intercourse ene...
ones time is not only pleasantly but profitably employed. While
It net-en strengthens the tie of friendship mutual attachment
and exerts an ameliorating influence upon the general condition
of society.

How consuming is time and how rapidly does it pass !It dees Seems to me but yesterday this we were chatting together I cannot realize it to be fifteen months Since I-was-waving your cousing Emile and I took leave of you and I am only conassured winced of its being so long a-time by going back and reckoning from the first of Oct. 1842 the day of your departure. I would offer you Some little consolation after your late bereavement Since I consider you to be the loss of your mother, but you-are Something of a philosopher I doubt not you have sufficient moral strength te-bear- to support yourself under this divine affliction without While in this country you knew of her ieclining health your-enly your only in this hope then was that you might arrive home before her decease/ You were gratified.

Tis true the loss of a friend occasions one considerable uneasit
iness this is quite natural but it is necessary for us to overcome
immediately feel
/ our depressed spirits or Soon we may been victims. Tis quite
a should
natural that the loss of/ dear friend/ occasion one considerable
uneasiness but it is necessary to overcome immediately this
we may
depression of spirits or/ fall victims to its
Grief is the natural consecuent of the loss of a dear friend,
but

I-appreciate-year-disinterested-motives I am sorry to hear of your unsuccessful attempt to establish your Self again in busbe iness but I Suppose you can/contented years- with \$4,00 at the "Two Monkeys" with board and room; you must be more at leisure

than when you were here, confineded in the Store of 467 Broadway the firm of Desneufbourgs when you made omulets snap draggons etc. long
This / name of yours attracted considerable attention in this enlightened city. I think I should like very much to have gone to france with you my time would have been better occupied for I have been doing nothing. My cousins trial is over I have been translating a piece from the Alminac phrophetique published at Paris called the Marchioness de Rainvilliers. I should like to have been you clerk if I had went to france. I am glad that you were successful as to find a Situation So Soon and to be So well compensated but you are pretty closely confined from 7 to 10 the stores here shut up at 8 in Sum and 7 in Wint

and the second of the second s

Copy of a rough draft (No. 2) addressed to:

Leopold Desneufbourgs, Paris France

Friend Leopold,

Section of the sectio

一般 大部 大部 を打ち けいけい いまって はんけい

新聞を表して「Man

1

thus long, fer-an-answer-te-my-letter but for this reason:replyingI feel that I have been remiss in not having-replied to yours
before now. For this neglect I beg you will fergive me, And I
know you will readily when I tell you that I pardon you for
So many months responding to mine
having-deferred-Se-leng-a-time-te-answer-my-last. Your-ardently
wished-for-letter-dated-July-13-was-reseived-Aug-28.

My friend I would scold you for making me wait

On a/c of your delaying writing to write I had almost despaired of ever receiving a reply te-my-letter-dated-Jeny-31. Still I had a hope, and that hope was realized on the morning of the 28th of the hugust when your long ardently wished for letter was-presented te-me dated July 13, accompanied by a newspaper, was presented to me.

be not believe, as may apparently down to you, en-a/e/from my having-putting-eff-net-having-reglied-ere-this being so dilatory that I dislike epistolary communications; nor would I have you think, that I esteem lightly your friendship so lightly as to consider it-irksome the-perfermance the composing of a few lines. the-least-irksome, to-be-addressed-te-seu the least irksome. On the contrary I would have you know that nothing as I mentioned in my last, affords me more pleasure than continuing this than to maighainfibisionically intercourse. great pleasure to semmence-with-a correspond with my friends, to relate to them anything interesting, melench exciting or even melancholly.

One's-time-is...in maintaining this friendly intercourse ene...
ones time is not only pleasantly but profitably employed. While
It net-en strengthens the tie of friendship mutual attachment
and exerts an ameliorating influence upon the general condition
of society.

How consuming is time and how rapidly does it pass !It

does Seems to me but yosterday this we were chatting together

I cannot realize it to be fifteen menths Since I-was-waving
your cousing Emile and I took leave of you and I am only conassured
winced of its being so long a-time by going back and reckening
from the first of Oct. 1842 the day of your leparture. I would
offer you some little consolution after your late bereavement
Since I consider you to be
the loss of your mother, but you-are domething of a philosopher
I doubt not you have sufficient moral strongth to-bear- to suppout yourself under this divine affliction without while in this
country you know of her reclining health your-only you know of her reclining health your-only you know of her reclining health your-only in this
hope then was that you might arrive home before her decease/
You were gratified.

is true the loss of a friend occasions one considerable uneasit
inoss this is quite natural but it is necessary for us to overcome
immediately feel
/ our depressed spirits or Boon we may become victims. This quite
a should
natural that the loss of/ near friend/ occasion one considerable
uneasiness but it is necessary to overcome immediately this
we may
depression of spirits or/ fall victims to its
Grief is the natural consequent of the loss of a dear friend,
but

となって、これをはないのであるをはないまではないできないという

三日の かっている いちかい はいかかること

I-appresiate-year-disinterested-metives I am sorry to hear of your unsuccessful attempt to establish yourself again in business but I Suppose you can/contented years with \$400 at the "Two Monkeys" with board and room; you must be more at leisure

than when you were here, confineded in the Store of 467 Broadway the firm of Desneufbourgs when you made omulats snap draggons etc. long
This / name of yours attracted considerable attention in this enlightened city. I think I should like very much to have gone to france with you my time would have been better occupied for I have been doing nothing. My cousins trial is over I have been translating a piece from the Alminac phrophetique published at Paris called the Marchioness de Rainvilliers. I should like to have been you clerk if I had went to france. I am glad that you were successful as to find a Situation So Soon and to be Sc well compensated but you are pretty closely confined from 7 to 10 the stores here shut up at 8 in Sum and 7 in Wint

Š

是是一个人,我们们是一个人,我们也是一个人,我们们是一个人,我们们是一个人,我们们也是一个人,我们们也会会一个人,我们们也是一个人,我们们也是一个人,我们们也是

Leopold Desneufbourgs, Paris France

Friend Leopola.

to me.

melancholly.

《是这种意义》是《宋朝中书·李明在我的时间,中文学的文艺中的《文文》《《文文》《文文》,"是这种《文文文》,《文文文》,《文文文》,《文文文》,《文文文》,《文文文》,《文文文》,《文文文》,《文文文文》

大学などのでする 人名英格兰女子 かいません かいかん ないかい あいかい あいかい からし かいかい から

My friend I would scold you for making me wait
epistle
thus long, fer-an-answer-to-my-letter but for this reason:replying-

I feel that I have been remiss in not having-replied to yours before now. For this neglect I beg you will forgive me, And I

know you will readily when I tell you that I pardon you for So many months responding to mine having-deferred-Sc-leng-a-time-to-answer-my-last. Your-ardently

wished-for-letter-dated-July-13-was-reseived-Aug-23.
On a/c of your delaying writing to write I had almost despaired of ever receiving a roply te-my-letter-dated-Jeny-31. Still I had

a hope, and that hope was realized on the morning of the 28th of the August when year long ardently wished for letter was-presented te-me dated July 13, accompanied by a newspaper, was presented

be not believe, as may apparently Jeem to you, en-a/e/from my having-putting-eff-net-having-peplied-ere-this being so dilatory that I dislike epistolary communications; nor would I have you think, that I esteem lightly your friendship so lightly as to consider it-irkseme the-perference the composing of a few lines.

the least ipksome, to be addressed to you the least ipksome. On the contrary I would have you know that nothing as I mentioned in my last, affords me more pleasure than continuing this than to maighathficisifficiently intercourse.

great pleasure to commance with a correspond with my friends, to relate to them anything interesting, melasch exciting or even

One-is-time-is...in maintaining this friendly intercourse ene-.. ones time is not only pleasantly but profitably employed. While It not-en strengthens the tie of friendship mutual attachment and exerts an ameliorating influence upon the general condition of society.

How consuming is time and how rapidly does it pass !It

does Seems to me but yesterday this we were chatting together

I cannot realize it to be fifteen menths Since I-was-waving
your cousing Emile and I took leave of you and I am only eenassured
winced of its being so long a-time by going back and reckoning
from the first of Oct. 1842 the day of your departure. I would
offer you some little consolation after your late bereavement
Since I consider you to be
the loss of your mother, but you-are something of a philosopher
I doubt not you have sufficient moral strength te-bear- to suppout yourself under this divine affliction without while in this
country you knew of her icclining health your-enly your only
in this
hope then was that you might arrive home before her decease/
You were gratified.

Tis true the loss of a friend occasions one considerable uneasit
iness this is quite natural but it is necessary for us to overcome
Immediately feel
/ our depressed spirits or Joon we may been victims. Tis quite
a should
natural that the loss of/ lear friend/ occasion one considerable
uneasiness but it is necessary to overcome immediately this
we may
depression of spirits or/ fall victims to its
Grief is the natural consequent of the loss of a dear friend,
but

I-appreciate-year-disinterested-metives I am sorry to hear of your unsuccessful attempt to establish your self again in busbe iness but I Suppose you can/contented years- with \$400 at the "Two Monkeys" with board and room; you must be more at leisure

than when you were here, confineded in the Store of 467 Broadway the firm of Desneufbourgs when you made omulets snap draggons etc. long
This / name of yours attracted considerable attention in this enlightened city. I think I should like very much to have gone to france with you my time would have been better occupied for I have been doing nothing. My cousins trial is over I have been translating a piece from the Alminac phrophetique published at Paris called the Marchioness de Rainvilliers. I should like to have been you clerk if I had went to france. I am glad that you were successful as to find a Situation So Soon and to be So well compensated but you are pretty closely confined from 7 to 10 the stores here shut up at 8 in Sum and 7 in Wint

Alw link Chromoco 24, 1843.

Aniend Andon,

Ay desire to be you increased dags ...

Sunt to had hasted and we have not interchanged a lingle word . If you will, know how much I wonto like to talk to you Surely you would have found one to my would for my let rever have found um at house, for I have have have formed a little wite to worker, get you would location found a little wite to worker you would last the reacting of which may be the have cutertained a little with to worker you would last the reacting of which may be the have cutertained at his new place of a book . I can offer my good of how peer place of a ceept that I was writting to a commentary again. I then hills would be found the him of a commentary again. I then hills would be found the him is but the things to be a considered that the best had a considered the state of the stat

Auster GO Ducern. 18 his of St.

new Yark nov. 24 1843 Frænd anson, my desire to see you increases dayly. A month has passed and we have not intercional a Sengle word. If you only knew how much I would like to talk to you sendy you would have come to my house . You night not have found me at home for I have heen transacting a lettile business for my brother, get you would have found a title note te welcome you and what the reading of which might be witerlieved you. I have not have seen your Lister get at her new piace; abole. I can offer no good excuse for this reglectercept that I were writing to accompany you I think in surring to my happy with the Fish, my your lenewith him inbut slight tent and sian prode of consider timberse

New York Nov. 24, 1843

Addressed to:

Anson G.P. Sutton 88 South St. New York.

Friend Anson .

My desire to see you increases daily. A month has passed and we have not interchanged a Single word. If you only knew how much I would like to talk to you Surely you would have come to my house. You might not have found me at home for I have been transacting a little business for my brother, yet you would have found a mote to welcome you the reading of which might have entertained you. I have not seen your Sister yet at her new place of abode. I can offer no good excuse for this neglect except that I was waiting to accompany you I think-She-sann-et-fail-being-happy-with-Mry-Fish,-my-acquaintence-with-him-is-but-slight,-but-as-far-as-I-can-judge,-I-consider-him-to-be---

(Note-this is an incomplete letter. Portion crossed out is as) it appears in original) (No signature) (From Thos. Whaley)

Addressed to:

Anson G.P. Sutton 88 South St. New York.

Friend Anson .

,我们是是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们们是一个人,我们们是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们是一个人,

Hy desire to see you increases daily. A month has passed and we have not interchanged a Single word. If you only knew how much I would like to talk to you Surely you would have come to my house. You might not have found me at home for I have been transacting a little business for my brother, yet you would have found a note to welcome you the reading of which might have entertained you. I have not seen your Sister yet at her new place of abode. I can offer no good excuse for this neglect except that I was waiting to accompany you I think-She-earnet-fail-being-hap-y-with-KPr-Fish,-my-acquaintence-with-him-is-but-slight,-but-as-far-as-I-ear-judge,-I-eensider-him-te-be---

(Note-this is an Incomplete letter. Fortion crossed out is as ) it appears in original) (No signature) (From Thos. Whaley)

Addressed to:

Anson G.P. Sutton 88 South St. New York.

Friend Anson,

《新兴》中国中国《中国的《新兴》中国中国的《大学》《《新兴》中国《大学》《中国的《大学》《《大学》《《大学》》《《大学》》中国的《《大学》《《大学》《大学》《大学》《大学》《大学》的《大学》(《大学》)

Ey desire to see you increases daily. A month has passed and we have not interchanged a Single word. If you only knew how much I would like to talk to you Surely you would have come to my house. You might not have found me at home for I have been transacting a little business for my brother, yet you would have found a note to welcome you the reading of which might have entertained you. I have not seen your Sister yet at her new place of abode. I can offer no good excuse for this neglect except that I was waiting to accompany you I think-She-eannet-fail-being-hapsy-with-Kry-Fishy-my-acquaintence-with-him-is-but-slighty-but-as-far-as-I-can-judgey-I-consider-him-te-be---

(Note-this is an incomplete letter. Portion crossed out is as.) it appears in original) (No signature) (From Thos. Whaley)

Triend livery, Mentions Fair Jan Jan Lucius forgon at The Dear Services forgon Last Thursday , of General Restrand a world received to accompany no to the Fair I did exect you and writed for for in till thought it toolate. The next living, Trans I be not sent you will remember, was very unpleasant and will, on this afe I said not much desire tigo. So you see from dessappointment to disappointment, I have been deprived of the pleasure which I anterpated, not so much, from feesting my syce in beholding the richers there aritheted, is to rendeen able to ion virle stout them. I have thaken Descried Bestrand by the hand he is notice he sines so very pacefully upon those which who salute him; this matton, when I better be respond than to the mening of not see de black, of a sue seconde en pictremoning limbs are en mil and this matter is a little above nine re is a unity and neatly dressed

Thursday Mor. 2nd 1843 Friend lustry, light a note at your destino forgon last Thursday, kaping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the Fair I did west you and writed for you til I thought it toolate. The next evening, (France I le instruct) you will remember, was very a pleasant and wild, on this afe I said not much desert tigo. So you see from dessapparation. I to diesappointment, I have been deprived of the pleasure which I antecepated, not so much, from feasting my signe in beholding the richess there without, is to temphien able to converse about them. I have thaken General Bestrand by the hand he is nation a pleasant and a fruite looking old he lives so very acefully upon those who salute here; this motion, what better be rampired than to the newing of a ladies land. I have a few chies yetremanny, upon the old block, of a pak yerrowish or piction, has en very large mole upon the right cheek, his above nime, to is every and meetly dressed

Thursday inorms on med 18 4 3.

Hieror Fular left- a mar at your dellets fey you all Thursday hoping that you conside receive it and purker your appearance at my house to accompany me to the air. I did expect you and writed for you untill Though it too Cate. The next-evening Whiday and the last - you will remember was very unfileatant and egleton this a/c I had not much dein to 70. Le you See from disapprontment to del aption truent. have been deprined of the h le resure which Santicipaled and to much from foating my eyes in beholding the riche is there collected at to have been able to corner de about taum. O have Shaken General Bertrand by the hand he is sather a pleasant and a purche lorden, of a gentleman, has a penchating eye which the fires do very graculate upon those whochaluse him, this mother count - better be compared than to the warry of a larry hand, his better haded and gray, out very gray, since there are a for chips yet remaining upon the of a block, It a pace yellowsh complision, has a very largement afrin and right-sheek, his lambs are small and his staring is a little obosemme. he is planning and water dreped withing oftranegant or Lufer fluors. The marked no jewelry about ind horder withthe eigeption of a very large heavy flat-deal which was at lached to his watch re obon and hung below his west after the manner of old gentlemen at the pretent day. Hed frants were Iniall yet - wot light - and out fetter about he's low her lock boots without the appendage of Straps; " was laughable to be hold the contrast between the Small pants of the marichal and to large and "Soup lock out" of the Slovenly and Parciels may or On taking the hand of Pertiang I was the with the resemblance I bore to a lddings, do duale, so wrate and dofs . I think about during in for to dee you Saturday of pleasant and my condind cat does new come

Anson G. F. Tuttow. Present

D Churchy nov. 22 1843 nothing extravegant or surpe found. I remarked no jewelry about his serson with the exception of a very large heary flat seak which was attached to his watch ribbon and hung below his restafter the manner of red genteemen at the present day. this pants were In all yet not light, and the fitted about his sowheeled boots without the appendage of straps; It was laughable to be hold the contrast between the small pants of The marechal and the large or "Soup-lock ones" of the Glovenly and caries mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a ladies, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousens case does not come on. yours in Friendskip Thomas Whaley

Letter addressed to:

( General Bertrand's description)&(Fair)

Anson G. Sutton Present

Thursday November 2nd 1843

Friend Anson,

I left a note at your sisters for you last Thursday, hoping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the Fair. I did ... expect you and waited for you untill I thought it too late. The next evening, (Friday and the last last) you will remember, was very unpleasant and cold, on this a/c I had not much desire to go. So you see, from disappointment to disappointment I have been deprived of the pleasure of which I anticipated, not so much from feasting my eyes in beholding the richessthere collected, as to have been able to converse about them. I have shaken General Bertrand by the hand, he is rather a pleasant and agreeable looking old gentleman, has a penetrating eye which he fixes so very gracefully upon those who salute him, this motion cannot better be compared than to the waving of a lady's hand, he is bald-headed and gray, not very gray either. Since there are a few chips yet remaining upon the old block, of a pale yellowish complexion, has a very large mole upon his right cheek, his limbs are small and his stature is a little above mine. he is plainly and neatly dressed nothing extravagant or superfluous. I remarked no jewelry about his person with the exception of a very large flat seal which was attached to his watch ribbon and hung below his vest after the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and fitted about his low heeled boots without the appendage of straps; It was laughable to behold the contrast between the small pants of the marichal and the large Soap-lock ones of the slovenly and careless mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a lady's, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousins case does not come on .

Yours in Friendship,

Thomas Whaley

Letter addressed to: (General Bortrand's description)&(Fair)

Anson G. Sutton Present

Marie Committee of the Committee of the

Thursday November 2nd 1843

Friend Anson,

、文章、と、「日本教教会」は国本語で発展で展展があって、実施を記さ、他ののは、他の教育のは、自己できたが、他のでは、他のでは、他のでは、古書ののできた。

I left a note at your sisters for you last Thursday, hoping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the Fair. I did expect you and waited for you untill I thought it too late. The next evening, (Friday and the last last) you will remember, was very unpleasant and cold, on this a/c I had not much desire to go. So you see, from disappointment to disappointment I have been deprived of the pleasure of which I anticipated, not so much from feasting my eyes in beholding the richessthere collected, as to have been able to converse about thom. I have shaken General Bertrand by the hand, he is rather a pleasant and agreeable looking old gentleman, has a penetrating eye which he fixes so very gracefully upon those who salute him, this motion cannot better be compared than to the waving of a lady's hand, he is bald-headed and gray, not very gray either. Since there are a few chips yet remaining upon the old block, of a pale yellowish complexion, has a very large mole upon his right cheek, his limbs are small and his stature is a little above mine, he is plainly and neatly dressed nothing extravagant or superflucus. I remarked no jouclry about his person with the exception of a very large flat seal which was at ached to his watch ribbon and hung below his vest after the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and fitted about his low heeled boots without the appendage of straps: It was laughable to behold the contrast between the small pants of the marichal and the large Soap-lock ones of the slovenly and careless mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a lady's, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousing case does not come on .

Yours in Friendship ,

Thomas Whaler

Letter addressed to:

( General Bertrand's description )& (Fair)

Anson G. Sutton Present

Thursday November 2nd 1843

Friend Anson,

これを必然に、大学記事を上記されて、子学にいたの名を外げる問題を表するとはは

I left a note at your sisters for you last Thursday, hoping that you would receive it and make your appearance at my house to accompany me to the Fair. I did . expect you and waited for you untill I thought it too late. The next evening, ( Friday and the last last) you will remember, was very unpleasant and cold, on this a/c I had not much desire to go. So you see, from disappointment to disappointment I have been deprived of the pleasure of which I anticipated, not so much from feasting my eyes in beholding the richessthere collected, as to have been able to converse about them. I have shaken General Bertrand by the hand, he is rather a pleasant and agreeable looking old gentleman, has a penetrating eye which he fixes so very gracefully upon those who salute him, this motion cannot better be compared than to the waving of a lady's hand, he is bald-headed and gray, not very gray either. Since there are a few chips yet remaining upon the old block, of a pale yellowish complexion, has a very large mole upon his right cheek, his limbs are small and his stature is a little above mine, he is plainly and neatly dressed acthing extravagant or superfluous. I remarked no jewelry about his person with the exception of a very large flat seal which was at ached to his watch ribbon and hung below his vest after the manner of old gentlemen at the present day. His pants were small, yet not tight, and fitted about his low heeled boots without the appendage of straps: It was laughable to behold the contrast between the small pants of the marichal and the large Soap-lock ones of the slovenly and careless mayor. On taking the hand of Bertrand I was struck with the resemblance it bore to a lady's, so small, so white and soft. I think about coming up to see you Saturday, if pleasant and my cousins case does not come on .

Yours in Friendship ,

Thomas Whaley